

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko urazu wskutek kontaktu z kolcami, szczególnie przy nieprawidłowym montażu lub użytkowaniu.
- Możliwość powstania obrażeń w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.
- Ryzyko uszkodzenia mienia w przypadku nieodpowiedniego zamocowania.

Instrukcja bezpiecznego używania i utylizacji:

1. Przed montażem upewnij się, że powierzchnia, do której montowana jest mata, jest stabilna i czysta.
 2. Montaż należy wykonywać zgodnie z dołączoną instrukcją, najlepiej przez wykwalifikowanego specjalistę.
 3. Unikaj dotykania kolców rękami oraz utrzymuj bezpieczną odległość podczas instalacji.
 4. Po zakończeniu użytkowania mata powinna być usunięta i utylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
-

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account the needs of the elderly and individuals with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- Risk of injury from contact with spikes, especially if improperly mounted or used.
- Possibility of injuries due to improper use of the product.
- Risk of property damage in the event of incorrect mounting.

Instructions for Safe Use and Disposal:

1. Before installation, ensure that the surface on which the mat is mounted is stable and clean.
2. Installation should be carried out in accordance with the enclosed instructions, preferably by a qualified specialist.
3. Avoid touching the spikes with your hands and maintain a safe distance during installation.
4. After use, the mat should be removed and disposed of in accordance with local waste regulations.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Cílem je ochrana uživatelů před nebezpečími

vyplývajúcimi z nesprávneho použitia.
Varování byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko zranění při kontaktu s ostny, zejména při nesprávné montáži nebo použití.
- Možnost zranění v důsledku nesprávného používání produktu.
- Riziko poškození majetku při nesprávném upevnění.

Návod na bezpečné používání a likvidaci:

1. Před montáží se ujistěte, že povrch, na který je mata upevněna, je stabilní a čistý.
2. Montáž by měla být provedena podle přiloženého návodu, nejlépe kvalifikovaným odborníkem.
3. Vyvarujte se dotyku ostnami rukama a během instalace se držte v bezpečné vzdálenosti.
4. Po ukončení používání by měla být mata odstraněna a zlikvidována v souladu s místními předpisy o odpadech.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Varovania boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt je určený pre osoby nad 14 rokov.

Analýza rizík:

- Riziko zranenia pri kontakte s ostnami, najmä pri nesprávnej montáži alebo používaní.
- Možnosť zranenia v dôsledku nesprávneho používania produktu.
- Riziko poškodenia majetku pri nesprávnom upevnení.

Návod na bezpečné používanie a likvidáciu:

1. Pred montážou sa uistite, že povrch, na ktorý je mata upevnená, je stabilný a čistý.
2. Montáž by mala byť vykonaná podľa priloženého návodu, najlepšie kvalifikovaným odborníkom.
3. Vyhnite sa dotyku ostnami rukami a počas inštalácie sa držte v bezpečnej vzdialenosti.
4. Po ukončení používania by mala byť mata odstránená a zlikvidovaná podľa miestnych predpisov o odpadoch.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden auf Grundlage der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnhinweise wurden in einfacher und verständlicher Sprache formuliert, unter besonderer Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt bestimmt für Personen ab 14 Jahren.

Risikoanalyse:

- Verletzungsgefahr durch Kontakt mit den Spitzen, insbesondere bei unsachgemäßer Montage oder Verwendung.

- Möglichkeit von Verletzungen durch falsche Handhabung des Produkts.
- Gefahr von Sachschäden bei unsachgemäßer Befestigung.

Anleitung zur sicheren Verwendung und Entsorgung:

1. Vor der Montage sicherstellen, dass die Oberfläche, an der die Matte angebracht wird, stabil und sauber ist.
2. Die Montage ist gemäß der beiliegenden Anleitung durchzuführen, idealerweise von einem qualifizierten Fachmann.
3. Vermeiden Sie es, die Spitzen mit den Händen zu berühren, und halten Sie während der Installation Abstand von der Matte.
4. Nach der Nutzung muss die Matte entfernt und gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung entsorgt werden.

Українська

Ці вказівки з безпеки були підготовлені на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продуктів (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від небезпек, що виникають внаслідок неналежного використання.

Попередження сформульовані просто та зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою мобільністю.

Продукт призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків:

- Ризик отримання травм через контакт з колючками, особливо при неправильному монтажі або використанні.

- Можливість отримання ушкоджень через неправильне використання продукту.
- Ризик пошкодження майна при неналежному кріпленні.

Інструкція з безпечного використання та утилізації:

1. Перед монтажем переконайтеся, що поверхня, до якої кріпиться виріб, є стабільною та чистою.
2. Монтаж повинен виконуватися згідно з доданою інструкцією, бажано кваліфікованим спеціалістом.
3. Уникайте дотику до колючок руками та дотримуйтесь безпечної відстані під час встановлення.
4. Після використання виріб повинен бути демонтований та утилізований згідно з місцевими правилами поведінки з відходами.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva pericolelor care pot apărea din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, ținând cont de persoanele în vârstă și de cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Riscul de rănire prin contactul cu țepii, în special în caz de montaj sau utilizare necorespunzătoare.
- Posibilitatea apariției leziunilor din utilizarea incorectă a produsului.

- Riscul deteriorării bunurilor în cazul unei fixări incorecte.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță și de eliminare:

1. Înainte de montare, asigurați-vă că suprafața pe care se montează produsul este stabilă și curată.
2. Montajul trebuie efectuat conform instrucțiunilor incluse, de preferat de un specialist calificat.
3. Evitați atingerea țepilor cu mâinile și păstrați o distanță sigură în timpul instalării.
4. După utilizare, produsul trebuie îndepărtat și eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 rendelet, az Általános Termékbiztonsági Rendelet (GPSR) előírásainak megfelelően állították össze. Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyek ellen. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon lettek megfogalmazva, különös tekintettel az idősebb emberekre és a mozgáskorlátozottakra.

Termék 14 évesnél idősebb személyek számára.

Kockázatelemzés:

- Sérülésveszély a túske érintése miatt, különösen a nem megfelelő szerelés vagy használat esetén.
- Sérülések előfordulásának lehetősége a termék helytelen használata miatt.
- Az anyagi károk kockázata nem megfelelő rögzítés esetén.

Biztonságos használati és ártalmatlanítási utasítások:

1. A szerelés előtt győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a termék kerül, stabil és tiszta.
2. A szerelést a mellékelt utasításoknak megfelelően, lehetőleg képzett szakember végezze.
3. Kerülje a túske kézzel történő érintését, és az installáció során tartson biztonságos távolságot.
4. Használat befejezése után a terméket el kell távolítani, és a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 за общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасностите, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Риск от нараняване вследствие на контакт с бодлите, особено при неправилно монтиране или употреба.
- Възможност за наранявания при неправилна употреба на продукта.
- Риск от повреда на имуществото при неправилно закрепване.

Инструкции за безопасна употреба и утилизация:

1. Преди монтиране се уверете, че повърхността, към която се монтира продуктът, е стабилна и чиста.
2. Монтирането трябва да се извършва съгласно приложените инструкции, най-добре от квалифициран специалист.
3. Избягвайте допир до бодлите с ръце и спазвайте безопасно разстояние по време на инсталацията.
4. След приключване на употребата продуктът трябва да бъде демонтиран и утилизирен съгласно местните разпоредби за отпадъци.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Κίνδυνος τραυματισμού από επαφή με τις αιχμές, ιδιαίτερα σε περίπτωση λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης.
- Πιθανότητα τραυματισμών λόγω ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.
- Κίνδυνος ζημιάς περιουσίας σε περίπτωση ακατάλληλης στερήσεως.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση και απόρριψη:

1. Πριν την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν είναι σταθερή και καθαρή.
2. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται, κατά προτίμηση από εξειδικευμένο τεχνικό.
3. Αποφύγετε την επαφή με τις αιχμές με τα χέρια και τηρείτε ασφαλή απόσταση κατά την εγκατάσταση.
4. Μετά τη χρήση, το προϊόν πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

Lietuvių

Šie saugos nurodymai parengti remiantis Reglamento (ES) 2023/988, numatančio bendrą produktų saugą (GPSR), reikalavimais. Jie skirti apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kilusių netinkamo naudojimo metu. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnius asmenis bei asmenis su ribota judrumo galimybe.

Produktas skirtas asmenims nuo 14 metų.

Rizikos analizė:

- Sužalojimo rizika dėl spyglių kontakto, ypač netinkamai montuojant ar naudojant produktą.
- Galimybė patirti sužalojimus dėl netinkamo produkto naudojimo.
- Turto pažeidimo rizika, jei montavimas atliekamas neteisingai.

Instrukcijos saugiam naudojimui ir utilizavimui:

1. Prieš montuojant įsitikinkite, kad paviršius, prie kurio tvirtinamas produktas, yra stabilus ir švarus.
2. Montavimą atlikti pagal prisegtas instrukcijas, geriausia – kvalifikuoto specialisto.
3. Venkite spyglių liesti rankomis ir laikykitės saugaus atstumo montavimo metu.
4. Baigus naudojimą, produktas turi būti pašalintas ir utilizuotas pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar ES regula (2023/988) par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotu kustību.

Produkts ir paredzēts personām virs 14 gadu vecuma.

Riska analīze:

- Traumatisma risks saskaroties ar asajiem izvirzījumiem, īpaši nepareizas uzstādīšanas vai lietošanas gadījumā.
- Iespējama traumu rašanās nepareizas produkta lietošanas dēļ.
- Risks bojāt īpašumu, ja produkts nav pienācīgi nostiprināts.

**Norādījumi drošai lietošanai un
utilizācijai:**

1. Pirms uzstādīšanas pārlicinieties, ka virsma, uz kuras tiek uzstādīts produkts, ir stabila un tīra.

2. Uzstādīšanu veic saskaņā ar pievienotajām instrukcijām, vēlams kvalificēta speciālista.
3. Izvairieties no saskares ar asajiem izvirzījumiem ar rokām un ievērojiet drošu attālumu uzstādīšanas laikā.
4. Pēc lietošanas produkts jānoņem un jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apsaimniekošanu.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu perustuen EU-asetuksen (2023/988) yleistä tuotteiden turvallisuutta (GPSR) koskeviin vaatimuksiin. Niiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärän käytön aiheuttamilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, erityisesti huomioiden ikääntyneet ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskiarvio:

- Vammautumisen riski piikkien kosketuksesta, erityisesti virheellisen asennuksen tai käytön yhteydessä.
- Loukkaantumisen mahdollisuus tuotteen virheellisestä käytöstä.
- Omaisuuden vahingoittumisen riski, mikäli kiinnitys ei ole asianmukainen.

Ohjeet turvalliseen käyttöön ja hävittämiseen:

1. Ennen asennusta varmista, että pinta, johon tuote kiinnitetään, on vakaa ja puhdas.
2. Asennus tulee suorittaa mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti, mieluiten pätevän ammattilaisen toimesta.

3. Vältä piikkien koskettamista käsin ja pidä asennuksen aikana turvallinen etäisyys tuotteesta.
4. Käytön jälkeen tuote tulee poistaa ja hävittää paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). One su namijenjene zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, uz posebnu pažnju za starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

- Rizik od ozljeda zbog kontakta s bodljama, osobito pri neispravnoj montaži ili uporabi.
- Mogućnost nastanka ozljeda uslijed nepravilne uporabe proizvoda.
- Rizik od oštećenja imovine u slučaju nepravilnog postavljanja.

Upute za sigurno korištenje i odlaganje:

1. Prije montaže provjerite je li površina na koju se postavlja proizvod stabilna i čista.
2. Montažu treba izvršiti prema priloženim uputama, po mogućnosti od strane kvalificiranog stručnjaka.
3. Izbjegavajte dodirivanje bodlji rukama te se tijekom instalacije držite na sigurnoj udaljenosti.
4. Nakon korištenja proizvod treba ukloniti i odložiti u skladu s lokalnim propisima o otpadu.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so bila pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno gibljivostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

- Tveganje poškodb zaradi stika z ostrinami, zlasti ob nepravilni montaži ali uporabi.
- Možnost poškodb zaradi nepravilne uporabe izdelka.
- Tveganje poškodbe premoženja v primeru nepravilne namestitve.

Navodila za varno uporabo in odstranjevanje:

1. Pred montažo se prepričajte, da je površina, na katero se izdelek namešča, stabilna in čista.
2. Montažo izvedite v skladu s priloženimi navodili, po možnosti s strani usposobljenega strokovnjaka.
3. Izogibajte se dotiku ostrin z rokami in med namestitvijo ohranite varno razdaljo.
4. Po končani uporabi naj se izdelek odstrani in odloži skladno z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la

sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une utilisation inappropriée. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Risque de blessure en cas de contact avec les pointes, notamment en cas de montage ou d'utilisation incorrects.
- Possibilité de blessures dues à une mauvaise utilisation du produit.
- Risque d'endommagement des biens en cas de fixation inadéquate.

Instructions pour une utilisation et une élimination sûres :

1. Avant l'installation, assurez-vous que la surface sur laquelle le produit sera fixé est stable et propre.
2. L'installation doit être réalisée conformément aux instructions fournies, de préférence par un spécialiste qualifié.
3. Évitez de toucher les pointes avec vos mains et maintenez une distance de sécurité pendant l'installation.
4. Après utilisation, le produit doit être retiré et éliminé conformément aux réglementations locales en matière de déchets.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han elaborado en base a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR).

Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias han sido formuladas de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de lesiones por contacto con las púas, especialmente en caso de montaje o uso incorrecto.
- Posibilidad de lesiones debido al uso inadecuado del producto.
- Riesgo de daños a la propiedad en caso de una fijación incorrecta.

Instrucciones para el uso seguro y la eliminación:

1. Antes de la instalación, asegúrese de que la superficie en la que se instalará el producto sea estable y esté limpia.
2. La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones adjuntas, preferiblemente por un profesional cualificado.
3. Evite tocar las púas con las manos y mantenga una distancia de seguridad durante la instalación.
4. Tras el uso, el producto debe retirarse y eliminarse de acuerdo con las normativas locales de residuos.

Svenska

Denna säkerhetsanvisning har upprättats i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare mot faror som uppstår vid felaktig användning.

Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Risikanalys:

- Risk för skador vid kontakt med spetsarna, särskilt vid felaktig montering eller användning.
- Möjlighet till skador vid felaktig användning av produkten.
- Risk för egendomsskador vid felaktig montering.

Instruktioner för säker användning och bortskaffande:

1. Kontrollera att ytan där produkten ska monteras är stabil och ren innan installationen.
2. Montering ska utföras enligt de medföljande instruktionerna, helst av en kvalificerad fackman.
3. Undvik att röra vid spetsarna med händerna och håll ett säkert avstånd under installationen.
4. Efter användning ska produkten tas bort och bortskaffas i enlighet med lokala avfallsföreskrifter.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Elas têm como objetivo proteger os usuários contra os perigos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- Risco de lesão devido ao contato com as pontas, especialmente em caso de montagem ou uso incorreto.
- Possibilidade de lesões decorrentes do uso inadequado do produto.
- Risco de danos à propriedade em caso de fixação inadequada.

Instruções para uso seguro e eliminação:

1. Antes da instalação, verifique se a superfície onde o produto será montado é estável e limpa.
2. A instalação deve ser realizada de acordo com as instruções fornecidas, preferencialmente por um profissional qualificado.
3. Evite tocar nas pontas com as mãos e mantenha uma distância segura durante a instalação.
4. Após o uso, o produto deve ser removido e descartado de acordo com as normas locais de gestão de resíduos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke wijze geformuleerd, met speciale aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Risico op letsel door contact met de spikes, met name bij onjuiste montage of gebruik.

- Mogelijkheid van letsel door onjuist gebruik van het product.
- Risico op schade aan eigendommen bij onjuiste bevestiging.

Instructies voor veilig gebruik en verwijdering:

1. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop het product wordt gemonteerd stabiel en schoon is voordat u begint.
2. De installatie dient te worden uitgevoerd volgens de bijgevoegde instructies, bij voorkeur door een gekwalificeerde specialist.
3. Vermijd het aanraken van de spikes met de handen en houd tijdens de installatie een veilige afstand.
4. Na gebruik dient het product verwijderd en afgevoerd te worden volgens de lokale afvalvoorschriften.

- Rischio di danni alla proprietà in caso di fissaggio non corretto.

Istruzioni per l'uso sicuro e lo smaltimento:

1. Prima dell'installazione, assicurarsi che la superficie sulla quale il prodotto verrà montato sia stabile e pulita.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni fornite, preferibilmente da un tecnico qualificato.
3. Evitare di toccare le punte con le mani e mantenere una distanza di sicurezza durante l'installazione.
4. Dopo l'uso, il prodotto deve essere rimosso e smaltito secondo le normative locali sui rifiuti.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Rischio di lesioni dovuto al contatto con le punte, soprattutto in caso di montaggio o utilizzo non corretto.
- Possibilità di lesioni a causa di un uso improprio del prodotto.

Polski

Instrukcja obsługi

1. Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Przed użyciem upewnij się, że powierzchnia montażu jest czysta, sucha i stabilna.
- Rozłóż matę równomiernie na przygotowanej powierzchni.
- Zamocuj matę przy użyciu dołączonych elementów mocujących, zgodnie z załączoną instrukcją.
- Nie obciążaj maty nadmiernymi ciężarami ani nie używaj jej w sposób niezgodny z przeznaczeniem.

2. Pielęgnacja:

- Regularnie sprawdzaj stan maty i elementów mocujących pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Czyść matę za pomocą miękkiej szczotki i łagodnego detergentu, unikając agresywnych środków chemicznych.
- W razie stwierdzenia uszkodzeń niezwłocznie podejmij działania naprawcze lub skontaktuj się z serwisem.

3. Utylizacja:

- Po zakończeniu okresu użytkowania zutylizuj matę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.
- Jeśli to możliwe, poddawaj poszczególne elementy recyklingowi.
- Nie spalaj ani nie poddawaj maty obróbce termicznej, aby uniknąć emisji szkodliwych substancji.

English

User Manual for the product "Spiked Mat, Mounting for Spiked Mat"

1. Usage Instructions:

- Before use, ensure the installation surface is clean, dry, and stable.
- Lay the mat evenly on the prepared surface.
- Secure the mat using the provided mounting components according to the included guidelines.
- Do not overload the mat or use it in a manner inconsistent with its intended purpose.

2. Maintenance:

- Regularly inspect the mat and mounting components for any signs of damage or wear.

- Clean the mat with a soft brush and mild detergent, avoiding harsh chemicals.
- If any damage is detected, promptly perform repairs or contact service support.

3. Disposal:

- At the end of its service life, dispose of the mat in accordance with local waste management regulations.
 - Recycle components whenever possible.
 - Do not burn or subject the mat to thermal processing to prevent the release of harmful substances.
-

Čeština

Návod k obsluze produktu "Podložka s hroty, upevnění pro podložku s hroty"

1. Pokyny pro použití:

- Před použitím se ujistěte, že je montážní plocha čistá, suchá a stabilní.
- Rovnoměrně rozložte podložku na připravené ploše.
- Upevněte podložku pomocí dodaných montážních prvků podle přiložených pokynů.
- Nepřetěžujte podložku a nepoužívejte ji způsobem, který není v souladu s jejím určením.

2. Údržba:

- Pravidelně kontrolujte stav podložky a upevňovacích prvků na případné poškození či opotřebení.
- Čistěte podložku měkkým kartáčem a jemným čisticím prostředkem, vyhněte se agresivním chemikáliím.
- V případě zjištění poškození proveďte opravu nebo kontaktujte servis.

3. Likvidace:

- Po ukončení životnosti produktu zlikvidujte podložku v souladu s místními předpisy o nakládání s odpady.
 - Pokud je to možné, recyklujte jednotlivé součásti.
 - Nepalte podložku ani ji nevystavujte tepelnému zpracování, aby nedošlo k uvolnění škodlivých látek.
-

Slovenčina

Návod na použitie produktu "Mata s ostnami, upevnenie pre matu s ostnami"

1. Pokyny na použitie:

- Pred použitím sa uistite, že je montážna plocha čistá, suchá a stabilná.
- Rovnomerne rozložte matu na pripravenej ploche.
- Upevnite matu pomocou dodaných upevňovacích prvkov podľa priložených pokynov.
- Nepreťažujte matu a nepoužívajte ju spôsobom, ktorý nie je v súlade s jej určením.

2. Údržba:

- Pravidelne kontrolujte stav maty a upevňovacích prvkov z hľadiska poškodenia alebo opotrebenia.
- Čistite matu mäkkou kefkou a jemným čistiacim prostriedkom, vyhnite sa agresívnym chemikáliám.
- V prípade zistenia poškodenia okamžite vykonajte opravu alebo kontaktujte servis.

3. Likvidácia:

- Po ukončení životnosti produktu zlikvidujte matu podľa miestnych predpisov o nakladaní s odpadmi.
- Ak je to možné, jednotlivé časti recyklujte.
- Nespálajte matu ani ju nevystavujte tepelnému spracovaniu, aby sa zabránilo uvoľneniu škodlivých látok.

Deutsch

Bedienungsanleitung für das Produkt "Stachelmatte, Befestigung für die Stachelmatte"

1. Gebrauchsanweisung:

- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Montagefläche sauber, trocken und stabil ist.
- Legen Sie die Matte gleichmäßig auf die vorbereitete Fläche.
- Befestigen Sie die Matte mit den mitgelieferten Befestigungselementen gemäß der beiliegenden Anleitung.
- Überlasten Sie die Matte nicht und verwenden Sie sie nicht in einer Weise, die nicht für den vorgesehenen Zweck geeignet ist.

2. Pflege:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Matte und der Befestigungselemente auf Schäden oder Verschleiß.
- Reinigen Sie die Matte mit einer weichen Bürste und einem milden Reinigungsmittel; vermeiden Sie aggressive Chemikalien.

- Bei Feststellung von Beschädigungen führen Sie umgehend Reparaturen durch oder kontaktieren Sie den Kundendienst.

3. Entsorgung:

- Entsorgen Sie die Matte nach Ablauf ihrer Nutzungsdauer gemäß den örtlichen Abfallvorschriften.
- Recyceln Sie, wenn möglich, die einzelnen Komponenten.
- Verbrennen oder unterwerfen Sie die Matte keiner thermischen Behandlung, um die Freisetzung schädlicher Substanzen zu vermeiden.

Українська

Інструкція з експлуатації для продукту "Килим з колцями, кріплення для килима з колцями"

1. Інструкції з використання:

- Перед використанням переконайтеся, що монтажна поверхня чиста, суха та стабільна.
- Рівномірно розкладіть килим на підготовленій поверхні.
- Закріпіть килим за допомогою наданих кріпильних елементів згідно з інструкцією.
- Не перевантажуйте килим та не використовуйте його не за призначенням.

2. Догляд:

- Регулярно перевіряйте стан килима та кріпильних елементів на предмет пошкоджень або зносу.
- Очищуйте килим м'якою щіткою та ніжним миючим засобом, уникаючи агресивних хімічних препаратів.
- У разі виявлення пошкоджень негайно здійсніть ремонт або зверніться до сервісного центру.

3. Утилізація:

- По завершенні терміну служби килима утилізуйте його згідно з місцевими нормами поводження з відходами.
- Якщо це можливо, переробляйте окремі компоненти.
- Не спалюйте килим і не піддавайте його термічній обробці, щоб уникнути викиду шкідливих речовин.

Română

Manual de utilizare pentru produsul "Covor cu țepi, sistem de fixare pentru covor cu țepi"

1. Instrucțiuni de utilizare:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că suprafața de montaj este curată, uscată și stabilă.
- Așezați covorul uniform pe suprafața pregătită.
- Fixați covorul folosind componentele de montaj furnizate, conform instrucțiunilor incluse.
- Nu supraîncărcați covorul și nu îl utilizați într-un mod necorespunzător scopului său.

2. Întreținere:

- Verificați periodic starea covorului și a elementelor de fixare pentru eventuale deteriorări sau uzură.
- Curățați covorul cu o perie moale și un detergent blând, evitând produsele chimice agresive.
- În caz de deteriorări, efectuați reparațiile necesare imediat sau contactați serviciul de asistență.

3. Eliminare:

- La sfârșitul duratei de utilizare, eliminați covorul conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor.
- Dacă este posibil, reciclați componentele.
- Nu ardeți covorul și nu îl supuneți tratamentelor termice pentru a preveni eliberarea substanțelor nocive.

Magyar

Használati útmutató a "Tüskés matrac, tüskés matrac rögzítője" termékhez

1. Használati utasítások:

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a rögzítési felület tiszta, száraz és stabil.
- Egyenletesen terítse ki a matracot a megfelelő felületen.
- Rögzítse a matracot a mellékelt rögzítő elemek segítségével a csatolt utasítások szerint.
- Ne terhelje túl a matracot, és ne használja azt nem rendeltetésszerű módon.

2. Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a matrac és a rögzítő elemek állapotát sérülés vagy elhasználódás jelei miatt.
- Tisztítsa a matracot puha kefével és enyhe tisztítószerrel, kerülve az agresszív vegyszereket.

- Sérülés esetén haladéktalanul végezze el a javítást, vagy lépjen kapcsolatba a szervizzel.

3. Ártalmatlanítás:

- A matrac élettartamának lejárta után ártalmatlanítsa azt a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
- Amennyiben lehetséges, újrahasznosítsa az egyes alkatrészeket.
- Ne égesse el, illetve ne tegye ki hőkezelésnek, hogy elkerülje a káros anyagok kibocsátását.

Български

Ръководство за употреба на продукта "Килим с бодли, крепеж за килим с бодли"

1. Инструкции за употреба:

- Преди употреба, уверете се, че монтажната повърхност е чиста, суха и стабилна.
- Разположете равномерно килима на подготвената повърхност.
- Закрепете килима с помощта на предоставените крепежни елементи според приложените указания.
- Не претоварвайте килима и не го използвайте по начин, несъвместим с предназначението му.

2. Поддръжка:

- Редовно проверявайте състоянието на килима и крепежните елементи за признаци на повреда или износване.
- Почиствайте килима с мека четка и нежен почистващ препарат, като избягвате агресивни химикали.
- При установяване на повреди, незабавно извършете ремонта или се свържете със сервиза.

3. Изхвърляне:

- След приключване на срока на експлоатация, изхвърлете килима в съответствие с местните разпоредби за управление на отпадъците.
- Ако е възможно, рециклирайте отделните компоненти.
- Не изгаряйте килима и не подлагайте килима на термична обработка, за да предотвратите освобождаването на вредни вещества.

Ελληνικά

Εγχειρίδιο χρήσης για το προϊόν "Στρώση με ακίδες, στερέωση για στρώση με ακίδες"

1. Οδηγίες χρήσης:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια εγκατάστασης είναι καθαρή, στεγνή και σταθερή.
- Απλώστε ομοιόμορφα τη στρώση στην προετοιμασμένη επιφάνεια.
- Στερεώστε τη στρώση χρησιμοποιώντας τα παρεχόμενα εξαρτήματα στερέωσης, σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται.
- Μην υπερφορτώνετε τη στρώση και μην τη χρησιμοποιείτε με τρόπο που δεν είναι σύμφωνος με τον προορισμό της.

2. Συντήρηση:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της στρώσης και των εξαρτημάτων στερέωσης για τυχόν ζημιές ή φθορά.
- Καθαρίζετε τη στρώση με μια μαλακή βούρτσα και ένα ήπιο καθαριστικό, αποφεύγοντας σκληρά χημικά προϊόντα.
- Σε περίπτωση ζημιάς, προβείτε άμεσα σε επισκευές ή επικοινωνήστε με την υποστήριξη.

3. Απόρριψη:

- Όταν λήξει η διάρκεια ζωής του προϊόντος, απορρίψτε τη στρώση σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης απορριμμάτων.
- Εάν είναι δυνατόν, ανακυκλώστε τα μεμονωμένα εξαρτήματα.
- Μην καίτε τη στρώση ούτε την υποβάλετε σε θερμική επεξεργασία, ώστε να αποφευχθεί η απελευθέρωση επιβλαβών ουσιών.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija produktui "Adata padengta mata, tvirtinimo sistema adatu padengtai matai"

1. Naudojimo instrukcijos:

- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad montavimo paviršius yra švarus, sausus ir stabilus.
- Tolygiai išdėstykite matą ant paruošto paviršiaus.
- Tvirtinkite matą naudodami komplekte pateiktus tvirtinimo elementus, laikydamiesi pridamų nurodymų.
- Nepersistenkite su apkrova ir nenaudokite matos ne pagal paskirtį.

2. Priežiūra:

- Reguliariai tikrinkite matos ir tvirtinimo elementų būklę dėl galimų pažeidimų ar nusidėvėjimo.

- Valykite matą minkšta šepetėliu ir švelniu valikliu, vengiant agresyvių cheminių priemonių.
- Jei aptinkate pažeidimus, nedelsdami atlikite remontą arba kreipkitės į aptarnavimo centrą.

3. Utilizavimas:

- Pasibaigus produkto tarnavimo laikotarpiui, utilizuokite matą pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Jei įmanoma, perdirbkite atskiras sudedamąsias dalis.
- Nesudegininkite matos ir neapdorokite jos terminės apdorojimo procesuose, kad būtų išvengta kenksmingų medžiagų išsiskyrimo.

Latviešu

Lietošanas instrukcija produktam "Adatu segu, stiprināšanas sistēma adatu segai"

1. Lietošanas norādījumi:

- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka uzstādīšanas virsma ir tīra, sausa un stabila.
- Vienmērīgi izvietojiet segu uz sagatavotās virsmas.
- Nostipriniet segu, izmantojot pieejamos stiprināšanas elementus, saskaņā ar pievienotajām instrukcijām.
- Nepārslogojiet segu un neizmantojiet to neatbilstošā veidā.

2. Apkope:

- Regulāri pārbaudiet segas un stiprināšanas elementu stāvokli, meklējot bojājumus vai nolietojumu.
- Notīriet segu ar mīkstu otu un vieglu tīrīšanas līdzekli, izvairoties no agresīviem ķīmiskiem līdzekļiem.
- Gadījumā, ja konstatējat bojājumus, nekavējoties veiciet remontu vai sazinieties ar servisu.

3. Utilizācija:

- Pēc produkta ekspluatācijas perioda beigām, utilizējiet segu atbilstoši vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Ja iespējams, pārstrādājiet atsevišķos komponentus.
- Neuzdedziniet segu un nepakļaujiet to termiskai apstrādei, lai novērstu kaitīgu vielu izdalīšanos.

Suomi

Käyttöohje tuotteelle "Piikkimatto, kiinnitysjärjestelmä piikkimaton asennukseen"

1. Käyttöohjeet:

- Ennen käyttöä varmista, että asennusalue on puhdas, kuiva ja vakaa.
- Levitä matto tasaisesti valmistellulle pinnalle.
- Kiinnitä matto mukana tulevilla kiinnityselementeillä liitteenä olevien ohjeiden mukaisesti.
- Älä ylikuormita mattoa äläkä käytä sitä tavalla, joka ei vastaa sen tarkoitusta.

2. Huolto:

- Tarkista säännöllisesti maton ja kiinnityselementtien kunto mahdollisten vaurioiden tai kulumisen varalta.
- Puhdista matto pehmeällä harjalla ja miedolla pesuaineella, vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä.
- Jos vaurioita havaitaan, tee tarvittavat korjaukset viipymättä tai ota yhteyttä huoltopalveluun.

3. Hävittäminen:

- Käytön lopussa hävitä matto paikallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti.
- Kierrätä tarvittaessa yksittäiset osat.
- Älä polta mattoa eikä altista sitä lämpökäsittelylle, jotta haitallisten aineiden pääsy estetään.

Hrvatski

Upute za uporabu proizvoda "Mat s bodovima, sustav pričvršćivanja za mat s bodovima"

1. Upute za uporabu:

- Prije upotrebe provjerite je li površina za montažu čista, suha i stabilna.
- Ravnomjerno rasporedite mat na pripremljenoj površini.
- Pričvrstite mat koristeći priložene montažne elemente prema priloženim uputama.
- Ne preopterećujte mat i ne koristite ga na način koji nije u skladu s njegovom namjenom.

2. Održavanje:

- Redovito provjeravajte stanje mata i montažnih elemenata zbog eventualnih oštećenja ili habanja.
- Čistite mat mekanom četkom i blagim deterdžentom, izbjegavajući agresivne kemikalije.
- U slučaju oštećenja, odmah poduzmite potrebne popravke ili kontaktirajte servis.

3. Odlaganje:

- Po isteku radnog vijeka proizvoda, odložite mat u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.
- Ako je moguće, reciklirajte pojedinačne komponente.
- Ne spaljujte mat niti ga podvrgavajte toplinskoj obradi kako biste spriječili ispuštanje štetnih tvari.

Slovenščina

Navodila za uporabo izdelka "Mata s špičami, pritrdilni sistem za mato s špičami"

1. Navodila za uporabo:

- Pred uporabo se prepričajte, da je montažna površina čista, suha in stabilna.
- Enakomerno razporedite mato na pripravljenem prostoru.
- Mat postavite s pomočjo priloženih pritrdilnih elementov, skladno z navodili.
- Ne preobremenjujte mate in je ne uporabljajte na način, ki ni skladen z njenim namenom.

2. Vzdrževanje:

- Redno pregledujte stanje mate in pritrdilnih elementov zaradi morebitnih poškodb ali obrabe.
- Mato čistite z mehko krtačo in blagim čistilnim sredstvom, pri čemer se izogibajte agresivnim kemikalijam.
- V primeru poškodb izvedite potrebna popravila ali se obrnite na servis.

3. Odlaganje:

- Ko izdelek doseže konec življenjske dobe, ga odložite v skladu z lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki.
- Po možnosti reciklirajte posamezne komponente.
- Ne sežigajte mate in je ne podvrgavajte toplotni obdelavi, da preprečite sproščanje škodljivih snovi.

Français

Mode d'emploi pour le produit "Tapis à pointes, système de fixation pour tapis à pointes"

1. Instructions d'utilisation:

- Avant utilisation, assurez-vous que la surface d'installation est propre, sèche et stable.
- Déroulez le tapis uniformément sur la surface préparée.

- Fixez le tapis à l'aide des éléments de montage fournis, en suivant les instructions incluses.
- Ne surchargez pas le tapis et n'utilisez pas celui-ci de manière contraire à son usage prévu.

2. Entretien:

- Inspectez régulièrement l'état du tapis et des éléments de fixation pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Nettoyez le tapis avec une brosse douce et un détergent doux, en évitant les produits chimiques agressifs.
- En cas de dommage, effectuez immédiatement les réparations nécessaires ou contactez le service après-vente.

3. Élimination:

- Lorsque la durée de vie du produit est atteinte, éliminez le tapis conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets.
- Recyclez les composants, si possible.
- Ne brûlez pas le tapis et ne le soumettez pas à un traitement thermique afin d'éviter la libération de substances nocives.

Español

Manual de instrucciones para el producto "Alfombra con pinchos, sistema de montaje para alfombra con pinchos"

1. Instrucciones de uso:

- Antes de usar, asegúrese de que la superficie de instalación esté limpia, seca y estable.
- Extienda la alfombra de manera uniforme sobre la superficie preparada.
- Fije la alfombra utilizando los elementos de montaje proporcionados, de acuerdo con las instrucciones incluidas.
- No sobrecargue la alfombra ni la use de manera contraria a su propósito.

2. Mantenimiento:

- Inspeccione regularmente el estado de la alfombra y de los elementos de montaje en busca de daños o desgaste.
- Limpie la alfombra con un cepillo suave y un detergente suave, evitando productos químicos agresivos.
- Si se detecta algún daño, realice de inmediato las reparaciones necesarias o contacte con el servicio técnico.

3. Eliminación:

- Cuando el producto haya llegado al final de su vida útil, deseche la alfombra conforme a las normativas locales de gestión de residuos.
 - Recicle los componentes cuando sea posible.
 - No queme la alfombra ni la someta a tratamientos térmicos para evitar la emisión de sustancias nocivas.
-

Svenska

Bruksanvisning för produkten "Spikmatta, fästordning för spikmatta"

1. Användarinstruktioner:

- Innan användning, kontrollera att monteringsytan är ren, torr och stabil.
- Lägg ut mattan jämnt på den förberedda ytan.
- Fäst mattan med hjälp av de medföljande fästelementen enligt de bifogade instruktionerna.
- Överbelasta inte mattan och använd den inte på ett sätt som strider mot dess avsedda användning.

2. Underhåll:

- Inspektera regelbundet mattans och fästelementens skick för eventuella skador eller slitage.
- Rengör mattan med en mjuk borste och ett mildt rengöringsmedel, undvik starka kemikalier.
- Vid upptäckta skador, utför nödvändiga reparationer omgående eller kontakta service.

3. Avfallshantering:

- När produkten har nått slutet av sin livslängd, kassera mattan i enlighet med lokala avfallshanteringsföreskrifter.
 - Återvinn komponenterna om möjligt.
 - Bränn inte mattan och utsätt den inte för värmebehandling för att undvika utsläpp av skadliga ämnen.
-

Português

Manual de instruções para o produto "Tapete com pontas, sistema de fixação para tapete com pontas"

1. Instruções de uso:

- Antes de usar, certifique-se de que a superfície de instalação está limpa, seca e estável.

- Coloque o tapete uniformemente na superfície preparada.
- Fixe o tapete utilizando os componentes de montagem fornecidos, conforme as instruções incluídas.
- Não sobrecarregue o tapete e não o utilize de maneira incompatível com sua finalidade.

2. Manutenção:

- Verifique regularmente o estado do tapete e dos componentes de fixação para identificar quaisquer sinais de danos ou desgaste.
- Limpe o tapete com uma escova macia e um detergente suave, evitando produtos químicos agressivos.
- Em caso de danos, efetue imediatamente os reparos necessários ou contate o serviço de assistência.

3. Descarte:

- Ao final do ciclo de vida do produto, descarte o tapete de acordo com as normas locais de gerenciamento de resíduos.
- Se possível, recicle os componentes.
- Não queime o tapete nem o submeta a tratamentos térmicos para evitar a liberação de substâncias nocivas.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor het product "Spijkermat, bevestigingssysteem voor spijkermat"

1. Gebruiksaanwijzing:

- Zorg ervoor dat het installatieoppervlak schoon, droog en stabiel is voordat u het product gebruikt.
- Leg de mat gelijkmatig op het voorbereide oppervlak.
- Bevestig de mat met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen volgens de bijgevoegde instructies.
- Overbelast de mat niet en gebruik deze niet op een manier die niet overeenkomt met het beoogde gebruik.

2. Onderhoud:

- Controleer regelmatig de staat van de mat en de bevestigingsmaterialen op schade of slijtage.
- Reinig de mat met een zachte borstel en een mild reinigingsmiddel, vermijd agressieve chemicaliën.
- Voer bij eventuele schade direct reparaties uit of neem contact op met de service.

3. Afvoer:

- Verwijder de mat aan het einde van de gebruiksduur volgens de lokale afvalvoorschriften.
- Recycle indien mogelijk de afzonderlijke onderdelen.
- Verbrand de mat niet en stel deze niet bloot aan thermische behandeling om de uitstoot van schadelijke stoffen te voorkomen.

Italiano

Manuale d'uso per il prodotto "Tappeto spinato, sistema di fissaggio per tappeto spinato"

1. Istruzioni per l'uso:

- Prima dell'uso, assicurarsi che la superficie di installazione sia pulita, asciutta e stabile.
- Stendere il tappeto in modo uniforme sulla superficie preparata.
- Fissare il tappeto utilizzando i componenti di montaggio forniti, seguendo le istruzioni incluse.
- Non sovraccaricare il tappeto e non utilizzarlo in modo non conforme alla sua destinazione d'uso.

2. Manutenzione:

- Controllare regolarmente lo stato del tappeto e dei componenti di fissaggio per eventuali danni o segni di usura.
- Pulire il tappeto con una spazzola morbida e un detergente delicato, evitando l'uso di sostanze chimiche aggressive.
- In caso di danni, procedere immediatamente alle riparazioni o contattare l'assistenza tecnica.

3. Smaltimento:

- Al termine del ciclo di vita del prodotto, smaltire il tappeto in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
 - Riciclare, se possibile, i singoli componenti.
 - Non bruciare il tappeto né sottoporlo a trattamenti termici per evitare il rilascio di sostanze nocive.
-